



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

**統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考
懲教管理局第一職階技術工人（廚房工場範疇）**

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços Correccionais, para operário qualificado, 1.º escalão, área da oficina de cozinha

（開考編號 Concurso n.º : 2019/I04/AP/OQ）

知識考試（實踐考試）- 各准考人考試安排

Prova de conhecimentos (prova prática) – Organização de prova para os candidatos admitidos

懲教管理局以行政任用合同制度填補本局廚房工場範疇技術工人職程第一職階技術工人一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程及同一職務範疇的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈知識考試（實踐考試）的准考人考試安排及《准考人須知》如下：

Relativamente ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área da oficina de cozinha, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção dos Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, informam-se os candidatos admitidos da prova de conhecimentos (prova prática) – a organização de prova e «Instruções para os candidatos admitidos»:

知識考試（實踐考試）－日期、時間及地點：

A prova de conhecimentos (prova prática) – data, hora e local :

知識考試(實踐考試)於 2019 年 8 月 31 日，在澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局舉行，考試時間為 1 小時。

A prova de conhecimentos (prova prática) será realizada no dia 31 de Agosto de 2019 e terá a duração de uma hora, na Direcção dos Serviços Correccionais, sita na Rua de S. Francisco Xavier, Estrada de Cheoc Van, Coloane, Macau.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

准考人 編號 Nº do Cand.	姓名 Nome		考試使用 語言 Língua a utilizar nas provas	日期 日/月/年 Data (dia/mês/ano)	時間 Hora
1	林卓威	LAM, CHEOK WAI	中文 Chinês	31/08/2019	14:30
2	羅武	LUO, WU			16:00

《准考人須知》

«Instruções para os candidatos admitidos»

- 知識考試（實踐考試）地點為澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局（報到地點）；
Local da realização da prova de conhecimentos (prova prática) : Direcção dos Serviços Correccionais (local de apresentação), sita na Rua de S. Francisco Xavier, Estrada de Cheoc Van, Coloane, Macau;
- 進入知識考試（實踐考試）的准考人，須按上述所指時間 **15 分鐘或前**，到達懲教管理局大門口進行登記，未能按時到達進行登記的投考人，將被取消考試資格；
Os candidatos admitidos à prova de conhecimentos (prova prática) devem comparecer no local acima indicado, **15 minutos antes** da hora acima indicada, para procederem o registo na entrada principal da DSC. Aos candidatos que chegarem depois da hora indicada para o registo, serão excluídos;
- 准考人必須攜帶澳門永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並被除名；
Munido com o original do Bilhete de Identificação de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM do candidato. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;
- 不接受任何更改考試地點及/或時間之申請，各准考人均不得於非指定的地點及時間進行考試，准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考；
Não se aceitam pedidos de mudança do local da prova e/ou hora. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do horário e do local indicado. Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta;
- 在考場內必須關閉手提電話及傳呼機；
É obrigatório desligar o telemóvel e o aparelho de recados (pager);



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

6. 禁止使用其他任何電子設備；
É proibida a utilização de quaisquer outros aparelhos electrónicos;
7. 若在知識考試（實踐考試）舉行前兩個小時內（即少於 120 分鐘），正懸掛 8 號或以上颱風，當日的考試取消；若遇有其他特別情況，本典試委員會將另行通知。
No caso de estar içado o sinal de tufão nº 8 ou superior, duas horas ou menos (ou seja, menos de 120 minutos), antes da realização da prova de conhecimentos (prova prática), a prova será cancelada; Para as demais situações especiais, o júri do concurso informará em tempo oportuno.

如有任何查詢，可於辦公時間內致電 2888-1211 與典試委員會秘書蘇先生（內線 557）聯繫。

Para quaisquer informações, é favor contactar, dentro das horas de expediente, através do telefone n.º 2888 1211, a secretária do Júri, Sr. Sou (ext. 557).

二零一九年七月二十九日於懲教管理局。

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 29 de Julho de 2019.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

保安及看守處處長 林錦秀

LAM KAM SAU, Chefe da Divisão de Segurança e Vigilância

正選委員
Vogal efectivo

特級技術員張翠儀

CHEONG CHOI I, técnica especialista

候補委員
Vogal suplente

特級行政技術助理員鄭志成
CHIANG CHI SENG, assistente
técnico administrativo especialista